

۲۲۴۰۹۵۹

ناوهای هواپیما بر جان اف کندی، جرج واشنگتن و لکسینگتون

www.ketab.ir

مترجم: محمدرضا مروی نام

سرشناسه	بنت، ریچارد، ۱۹۶۸-م.
عنوان و نام پدیدآور	Bennett, Richard, ۱۹۶۸-
مشخصات نشر	ناوهای هواپیمابر جان اف کندی، جرج واشنگتن و لکسینگتون/ مترجم محمدرضا مروی نام؛ ویراستار تخصصی علی توکلی، احمد ملکی، علیرضا داداشی.
مشخصات ظاهری	تهران: ارتش جمهوری اسلامی ایران، نیروی هوایی، مرکز انتشارات راهبردی، ۱۴۰۰.
شابک	۴۴۸ ص: مصور (بخشی رنگی).
وضعیت فهرست نویسی	۹۷۸-۶۲۲-۷۷۰۷-۶۱-۸
یادداشت	فیبا
موضوع	عنوان اصلی: C, Supercarrier, ۱۹۹۶.
موضوع	جرج واشنگتن (ناو هواپیمابر)
موضوع	(George Washington, Aircraft carrier)
شناسه افزوده	مروی نام، محمدرضا، ۱۳۴۶- مترجم
شناسه افزوده	توکلی، علی، ۱۳۶۲- ویراستار
شناسه افزوده	ملکی، احمد، ۱۳۵۴- ویراستار
زده بندی کنگره	۶۵۷۸
زده بندی دیویی	۹۴۳۵۰۹۷۳/۳۵۹
شماره کتابشناسی ملی	۸۵۱۱۶۶۹
اطلاعات رکورد کتابشناسی	فیبا

مترجم: محمدرضا مروی نام

ویراستار تخصصی: علی توکلی، احمد ملکی، علیرضا داداشی

ویراستار ادبی: مهدی مروی نام

طراحی جلد و صفحه‌آرایی: علیرضا عشقی فکور

شابک: ۹۷۸ - ۶۲۲ - ۷۷۰۷ - ۶۱ - ۸

آموز رایانه و تاپ: علیرضا داداشی

مدیریت چاپ و نشر: احمد ملکی

ناشر: مرکز انتشارات راهبردی

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

تاریخ انتشار: پاییز ۱۴۰۰

نوبت چاپ: اول

قیمت: ۲۹۵۰۰۰۰ ریال

مطالب مندرج در این کتاب نقطه نظرات مؤلف بوده و در هنگام ترجمه سعی گردیده است به‌منظور رعایت حفظ اصالت اثر، دخل و تصرفی در آن صورت نپذیرد، بنابراین آنچه ترجمه گردیده است (محتوای اثر) به منزله تائید مؤلف نیست بلکه صرفاً ترجمه تحت‌اللفظی آن است.

حق چاپ و نشر برای ناشر محفوظ است

نشانی: تهران، خیابان پیروزی، ستاد نیروی هوایی ارتش جمهوری اسلامی ایران؛ مرکز مطالعات، تحقیقات و

تدوین آئین‌نامه‌های رزمی نهاجا؛

تلفن: ۳۵۷۴۳۱۲ - ۳۳۳۴۰۴۰ - ۳۳۷۸۷۰۶۵ کد پستی: ۱۷۶۵۴۴۴۳



مقدمه مؤلف

این کتاب ترجمه سه سری از سری‌های نشریات «جزئیات و مقیاس»^۱ در خصوص ناوهای هواپیمابر جان اف کندی، جرج واشنگتن و لکسینگتون آمریکا است. سری نشریات «جزئیات و مقیاس» ابتدا تمرکز توجه خود را روی جزئیات فیزیکی هواپیما، مانند فضای داخلی کابین خلبان، نصب رادار و سامانه‌های الکترونیک هواپیمایی، جنگ‌افزار، چرخ فرود، محفظه نگه‌دارنده چرخ فرود و صندلی خروج اضطراری گذاشته است. این جزئیات بیشتر از سری‌های دیگر مورد بررسی قرار داده شده است و به صورت عکس و تصویر از نزدیک و نقشه‌های راهنما نشان داده شده و بررسی‌های خاص روی تفاوت در جزئیات بین هواپیماهای گوناگون صورت گرفته است. نمودارها و جداول مقدار گسترده‌ای از اطلاعات فنی را ارائه می‌کنند، تهیه این سری‌ها یکی از کامل‌ترین منابع فنی در مورد هواپیماهای موجود است. با این حال، این نشریه مهم‌ترین اطلاعات و وقایع در توسعه و عمر بهره‌برداری از هر هواپیما را نشان می‌دهد. کتاب حاضر شامل دو فصل است. ترجمه اولیه این مقالات در دفتر مطالعات راهبردی نه‌جا در سال ۱۳۹۵ انجام گرفته‌شده است و سپس با بازنگری تخصصی ارائه شده است.

دکتر محمدرضا مروی نام

تهران: پاییز ۱۳۹۹

^۱ In Detail & scale

درباره نویسنده

برت کینزی، نویسنده و رئیس شرکت جزئیات و مقیاس، در ریچموند، ویرجینیا^۱ در سال ۱۹۴۵ متولد شد. در سال بعد خانواده‌اش به بلکسبرگ^۲، ویرجینیا نقل مکان کرد جایی که پدرش استاد معماری دانشکده ویرجینیا^۳ شد. تا زمانی که او شش ساله بود، برت اغلب از صدای بلند پیستون دوار جنگنده‌های نظامی که گاهی اوقات کم‌وبیش از روی خانه‌شان عبور می‌کرد وحشت‌زده می‌شد. طوری که وقتی در خارج از خانه در حال بازی بود و صدای هواپیما را می‌شنید از ترس فوراً به داخل خانه می‌رفت.



نویسنده در صندلی عقب یک اف-۵ اف-۱ پس از ترک است از مأموریت پرچم سرخ نشسته است.

پدرش او را به فرودگاه برد که در آن فراگیران در حال یادگیری پرواز با پیپر کاب جی-۳^۴ بودند و او را برای پرواز آماده کرد. برت روی پای پدر برای یک سفر کوتاه اطراف بلکسبرگ نشست و برای همیشه ترس خود را از هواپیما و پرواز کنار گذاشت. پس از آن، پدر برت یک مدل بالسا و بافت جی-۳ را ساخت و برت به ساخت مدل‌ها علاقه‌مند شد.

ترس برت از هواپیما به زودی جای خود را به عشق به حمل و نقل هوایی داد و او شروع به ساخت مدل کرد. برت به مدل‌سازی نه به عنوان یک سرگرمی به خودی خود، بلکه به عنوان یک جنبه کمی و کسب درآمد نگاه کرد.

^۱Richmond, Virginia

^۲Blacksburg

^۳VPI

^۴F-۵F

^۵J-۳

در سال ۱۹۵۹ خانواده‌اش به گینسویل^۱، فلوریدا نقل مکان کردند، در آنجا برت به دلیل علاقه به حمل و نقل هوایی در زمان خود مقام دوم بازی‌ها در دبیرستان را در اختیار داشت. در سال ۱۹۶۴، او از دبیرستان پی کی یانگ فارغ التحصیل شد و به مدرسه فنی ویرجینیا بازگشت و به‌طور خاص رؤیای خود را در بند رجیمنتال مدرسه فنی ویرجینیا-هاییتی تایتی^۲ گذراند.

پس از فارغ التحصیلی او با درجه ستوان دومی وارد ارتش شد و تقریباً هشت سال را به‌عنوان یک افسر ارتش در آنجا سپری کرد. هم‌زمان او موشک هاوک هدایت‌شده در کره را راه‌اندازی کرد و بعدها و در مورد آموزش نیروی هوایی، تهدید هوایی شوروی و سرکوب دفاع هوایی در مدرسه دفاع هوایی ارتش در اف تی بلیس، تگزاس^۳ مطالبی را منتشر کرد.

در ماه اوت سال ۱۹۷۶، او از وظیفه خود در ارتش استعفا داد، اما شهرت او در تمام جنبه‌های نیروی هوایی ارتش زبانزد شد و در وزارت ارتش به او پیشنهاد کار به‌عنوان یک غیرنظامی داده شد. او در این سمت به مدت چهار سال به‌عنوان یک «متخصص موضوع اصلی» در نیروی هوایی ارتش خدمت کرد و مسئول توسعه برنامه جدید ارتش در شناسایی هواپیما شد، اولین نفر در دنیا که روی ویژگی‌های شبیه‌سازی دینامیک کار کرد. در این زمان او جزئیات و مقیاس را به‌عنوان یک کار پاره‌وقت آغاز کرد و منابع مرجع دقیق را در مورد هواپیماهای نظامی جمع‌آوری کرد.

جزئیات و مقیاس آن قدر موفق بود که برت از سمت خود در ارتش استعفا داد و تمام وقت خود را به حضور در شرکت جدید خود اختصاص داد. از آن زمان او چندین کتاب و همچنین مقالات زیادی برای چند مجله نوشته است. او همچنین طراح مشتاق و عضو جامعه مدل سازان پلاستیکی بین‌المللی^۴ شد. در جولای سال ۱۹۸۲، او جایزه

^۱Gainesville^۲Highly Tighties^۳FT. Bliss, Texas^۴IPMS

ویژه‌ای پی‌ام اس ایالات متحده آمریکا دریافت کرد. او همچنین یکی از اعضای جامعه تاریخیچه حمل و نقل هوایی آمریکایی و کانون نویسندگان حمل و نقل هوایی و فضایی شد.

به عنوان جوانی که از هواپیما می‌ترسید، مضحک است که برت در حال حاضر در حمل و نقل هوایی مشغول است. او یک خلبان دارای مجوز است و با همسرش، لیندا و دو فرزند خود، جان و جیپ، در پیچتری سیتی^۱، گرجستان، در نزدیکی آتلانتا زندگی می‌کند.

نویسنده از آل سی دی از استیو هوندا^۲ فرمانده دفتر امور عمومی نیروی هوایی وابسته به نیروی دریایی و معاون سابقش آل تی جی جی رابرت می‌حال^۳ برای ترتیب دادن امکان بازدید از ناو جان اف. کندی به منظور تهیه عکس‌های لازم و انجام تحقیقات، تشکر می‌کند.

تشکر ویژه از آل تی تری ایونز^۴، دفتر امور عمومی ناو کندی در زمان تحقیقات روی این کتاب، صورت می‌گیرد. آل تی ایونز تمام درخواست‌ها را با در اختیار گذاشتن اطلاعات لازم و دسترسی به موقعیت‌های عکاسی لازم، فراهم کرد. نویسنده از کمک و همکاری ایشان قدردانی می‌نماید.

بسیاری از عکس‌های این کتاب با ذکر منبع و یا عکاس آن‌ها آمده است. عکس‌هایی که منبع آن‌ها ذکر نشده است، به وسیله مؤلف تهیه شده‌اند.

^۱ Peachtree city

^۲ LCDR Steve Honda

^۳ LTJG Robert Mehal

^۴ LT Terry Evans

فهرست مطالب

۱۱.....	فصل اول: ناو هواپیمابر جان اف کندی
۱۳.....	ناو هواپیمابر جان اف کندی
۱۶.....	تاریخچه اولیه ناو
۳۱.....	عملیات طوفان کویر (خلیج فارس)
۴۷.....	آمار و ارقام ناو
۴۹.....	قدرت نیروی هوایی ناو شماره سه (سیویلدیلو-۳)
۱۰۴.....	سامانه‌های جنگ‌افزارها:
۱۶۹.....	فصل دوم: ناو هواپیمابر لکسیگتون
۱۷۱.....	مقدمه
۱۷۸.....	تاریخچه کشتی
۲۰۷.....	ناو هواپیمابر نیروی هوایی
۲۹۸.....	فصل اول: ناو در حال مأموریت جورج واشنگتن
۳۲۲.....	فصل دوم: شهر شناور
۳۴۵.....	فصل سوم: نیروی هوایی
۳۷۱.....	فصل چهارم: عرشه پرواز